



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 47:1996/AC:2002
01-september-2002

NUý]fbUgfYXghj UnU`Yg`!`i [chUj `Ub`Y`tc_g] b] `j fYXbcgh`nU`]]b_Y\]ýbY[U
 _cn`] _U<mèlfi dYg`VUf`i g`f@bbUYi gk`!`@VcfUrcf]g_Ua YtcXU

Wood preservatives - Determination of the toxic values against larvae of Hylotrupes
 bajulus (Linnaeus) (Laboratory method)

Holzschutzmittel - Bestimmung der Giftwerte gegenüber Larven von Hylotrupes bajulus
 (Linnaeus) (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation des bois - Détermination du seuil d'efficacité contre les larves
 d'Hylotrupes bajulus (Linnaeus) (Méthode de laboratoire)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b43a36d7-c0dc-4189-9ef6-
 beb47a6199cd/sist-en-47-1996-ac-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b43a36d7-c0dc-4189-9ef6-beb47a6199cd/sist-en-47-1996-ac-2002)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 47:1988/AC:1992

ICS:

71.100.50 S^ { ä æ Å Á æ ä Å • æ Wood-protecting chemicals

SIST EN 47:1996/AC:2002 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 47:1996/AC:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b43a36d7-c0dc-4189-9ef6-beb47a6199cd/sist-en-47-1996-ac-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 47:1988

AC:1992

NORME EUROPEENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 1992

Novembre 1992

November 1992

English version
Version française
Deutsche Fassung

Amends EN 47, October 1988
Amende EN 47, Octobre 1988
Änderung EN 47, Oktober 1988

Wood preservatives;
Determination of the toxic values against
larvae of *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus)
(Laboratory method)

Produits de préservation des bois; Holzschutzmittel; Bestimmung der
Détermination du seuil d'efficacité Giftwerte gegenüber Larven von
contre les larves d'*Hylotrupes* *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus)
bajulus (Linnaeus) (Méthode de (Laboratoriumsverfahren)
laboratoire)

SIST EN 47:1996/AC:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b43a36d7-c0dc-4189-9efb-beb47a6199cd/sist-en-47-1996-ac-2002>

This corrigendum becomes effective on 1992-11-30 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1992-11-30 pour introduction dans les trois versions officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1992-11-30 in Kraft und ist in die drei offiziellen Fassungen der EN einzufügen.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels

© CEN 1992 Copyright reserved to all CEN members
Droits de reproduction réservés aux membres du CEN
Das Copyright ist allen CEN-Mitgliedern vorbehalten

Ref. no. EN 47:1988/AC:1992 E/F/D

Page 2
 Page 2
 Seite 2
 EN 47:1988/AC:1992

E In the english version: In clause 2, 1st indent, read "active ingredients" instead of "active insecticides"

In clause 3, 2nd paragraph, read: "Comparison of these results with those obtained with untreated specimens and..." instead of "Comparison of the results at the different concentrations and, taking into account the survival in..."

In clause 4.1.4, the sequence of the sentences should be as follows: "The number of larvae per treated and control specimen shall be...". Sort the larvae contained... Do not use larvae weighing more than 150 mg... For a single test... The number of larvae necessary is given in Table 1".

In 4.3.1 and 4.3.4 read "and at relative humidity of 85 % with a tolerance of +/- 5 %" instead of "and 85 +/- 5 % r-h"

In 7.1.2.1, the title should read: "Preparation of treatment solutions" instead of "Preparation of the treatment"

In 7.1.2.1, 1st paragraph, to introduce: "Prepare a series of concentrations (by mass) of the preservative in the appropriate solvent or diluent (see 4.2.1)

In clause 8, 5th paragraph, read: "Express the toxic values with these values..." instead of "express these values as..."

In B.5, 8th paragraph, read: "in unheated premises" instead of "outdoors"

F Dans la version française: [Notes de bas de page: décaler la numérotation d'une unité](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b43a36d7-c0dc-4189-9e8b-47a6199cd/sist-en-47-1996-ac-2002)

Notes de bas de page: supprimer la note (5) et l'introduire en note (1) du tableau 1 et ensuite décaler la numérotation d'une unité

En 7.2.2, 1er alinéa, lire: "une fois et demie la longueur" au lieu de "une fois et demie la largeur"

En 7.4.1, ajouter "A la fin de la période d'essai, débiter toutes les éprouvettes témoins"

A l'article 9/r) lire: "...et la date du rapport" au lieu de "...et la date de clôture de l'essai..."

En annexe A, dernier alinéa, lire: "0,32 kg/m³"

En B.5, 4ème alinéa, lire: "10 g/l et 0,01 g/l" au lieu de "1 % et 0,001 %"

En B.5, 6ème alinéa, lire: "(85 +/- 5) %" au lieu de "...qu'à 80 à 90 % d'humidité relative"

